

ERSATZTEILKATALOG - Spare parts manual

Pezzi di ricambio - Catalogue des pièces détachées

KTM Motor

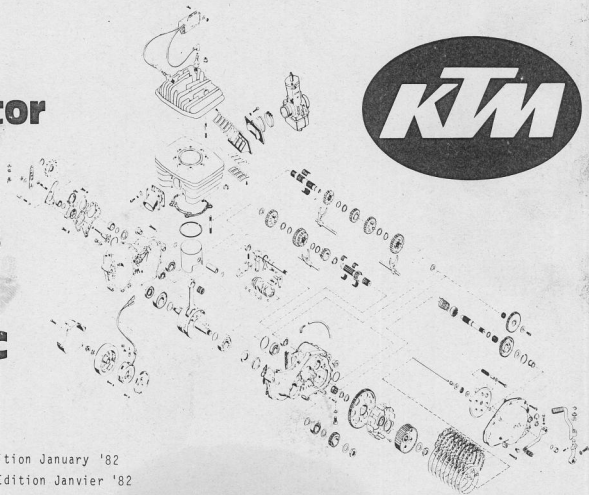


390 GS

Typ 562

495 MC

Typ 563



AUSGABE JÄNNER '82 / Edition January '82

Edizione Gennaio '82 / Edition Janvier '82

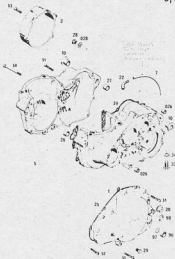
MOTORGEHÄUSE / Crank case 390 GS
Carter del motore / Carter moteur

3,4



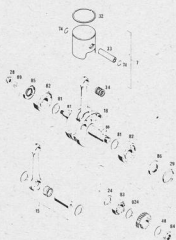
MOTORGEHÄUSE / Crank case 495 MC
Carter del motore / Carter moteur

5,6



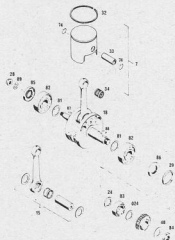
KURBELTRIEB / Crankshaft, piston
Albero a gomiti 390 GS
Embiillage-piston

7,8



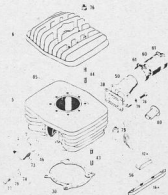
KURBELTRIEB / Crankshaft, piston
Albero a gomiti 495 MC
Embiillage-piston

9,10



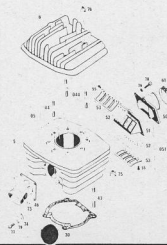
ZYLINDER / Cylinder 390 GS
Cilindro / Cylindre

11,12



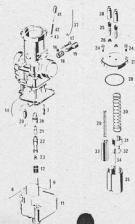
ZYLINDER / Cylinder 495 MC
Cilindro / Cylindre

13,14



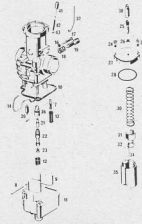
VERGASER / Carbuettor 390 GS
Carburatore / Carbuetteur

15,16



VERGASER / Carbuettor 495 MC
Carburatore / Carbuetteur

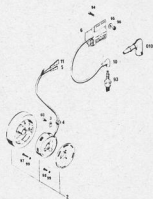
17,18



ZÜNDANLAGE / Ignition
Accensione / Allumage

390 GS

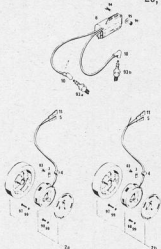
19



ZÜNDANLAGE / Ignition
Accensione / Allumage

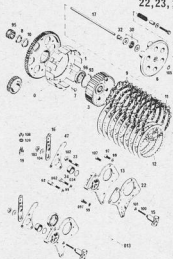
495 MC

20, 21



KUPLUNG / Clutch
Frizione / Embrayage

22, 23, 24



KICKSTARTER / Kickstarter
Dispositivo di avviamento
Mechanisme de kick

25, 26



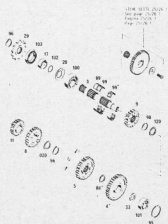
GETRIEBE I / Transmission I
Transmissione I / Transmission I

28



GETRIEBE II / Transmission II
Transmissione II / Transmission II

29, 30



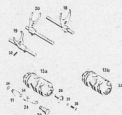
SCHALTUNG I / Shifting mechanism I
Cambio di marcia I
Mechanisme de selection I

31



SCHALTUNG II / Shifting mechanism II
Cambio di marcia II
Mechanisme de selection II

32



KONSTRUKTIONS- UND AUSFÜHRUNGSÄNDERUNGEN VORBEHALTEN!
Without any guarantee for designing and executions-changes!

Si réserve modifiche di costruzione e d'escensione!
Sous réserve de modifications dans la réalisation et la présentation!

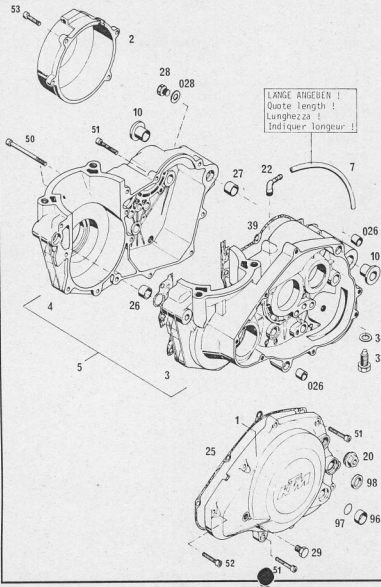


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BEZEICHNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
1	560.30.001.100	KUPPLUNGSDECKEL / Clutch cover Coperchio frizione / Carter d'embrayage	1
2	560.30.002.100	ZÜNDUNGSDECKEL / Ignition case cover Coperchio accensione / Carter volant magnetique	1
3	560.30.003.100	GEHÄUSEHALFTE LINKS / Engine case L/S Carter motore sinistra / Carter moteur gauche	1
4	560.30.004.100	GEHÄUSEHALFTE RECHTS / Engine case P/S Carter motore destra / Carter moteur droit	1
5	560.30.000.100	MOTORGEHÄUSE KPL. / Engine case cpl. Carter motore cpl. / Paire carter moteur cpl.	1
-	560.30.000.144	MOTORGEHÄUSE KPL. (MIT GETRIEBELAGER) Engine case cpl. (with transmission bearings) Carter motore cpl. (con cuscinetti trasmissione) Paire carter moteur cpl. (avec roulements transmission)	1
7	310.07.007.001	SCHLAUCH ϕ 5x8 mm / Breather hose Tubo / Diurite	1 m nB
10	560.30.010.000	GEHÄUSEBUCHSE / Crank case bush Bussola per carter motore / Douille carter	2
20	560.30.020.000	VERSCHLUSSCHRAUBE / Screw plug Tappo di sfiato / Bouchon d'huile	1
22	560.30.022.000	WINKELSTÜCK / Elbow screw nipple Tappo di sfiato / Piece d'angle	1
25	560.30.025.100	KUPPLUNGSDECKELDICHTUNG / Clutch case gasket Guarnizione cassa frizione Joint carter d'embrayage	1
26	510.30.026.100	PASSHÖLSE VORNE ϕ 17x14,5 / Dowel Perno / Bague	1
026	560.30.026.000	PASSHÖLSE ϕ 14 x 12 / Dowel Perno / Bague	2
27	560.30.027.000	PASSHÖLSE HINTEN ϕ 17 x 15,5 / Dowel Perno / Bague	1
28	560.30.028.000	VERSCHLUSSCHRAUBE M 10 / Plug Vite / Vis	1
028	0603 102151	DICHTUNG / Seal ring Anello di tenuta / Joint	1
29	500.30.029.000	VERSCHLUSSCHRAUBE M 10 / Plug Vite / Vis	1

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

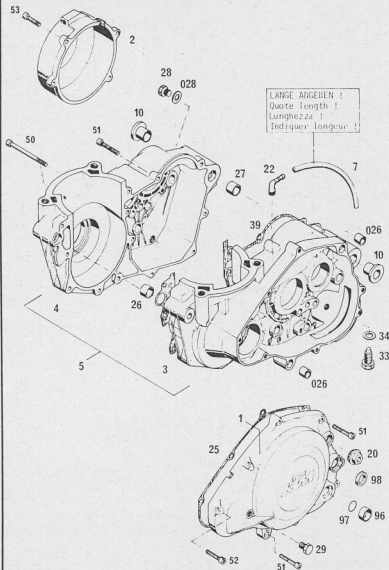


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
33	541.33.033.000	ANISCHLAGSCHRAUBE / Adjusting bolt Vite di arrest / Vis mechanisme de kick	1
34	0603 122201	DICHTRING 12,2 x 20 x 1 / Seal ring Anello di tenuta / Joint	1
39	560.30.039.000	MOTORGEHAUSEDICHTUNG / Engine case gasket Guarnizione carter motore / Joint central	1
50	0912 060703	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x70 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	2
51	0912 060353	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x35 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	12
52	0912 060303	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x30 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	7
53	0912 060253	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x25 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	4
96	560.33.096.000	DISTANZROHR / Bushing Bussola / Entretôise	1
97	0770 160030	O-RING 16x3 / O-ring Anello a O / Joint O	1
98	0760 142460	SIMMERRING 14x24x6 / Radial seal ring Anello di tenuta radiale / Joint SPY	1
-	560.30.100.000	DICHTUNGSSATZ / Gasket set Serie di guarnizione / Pochette joints cpl.	1

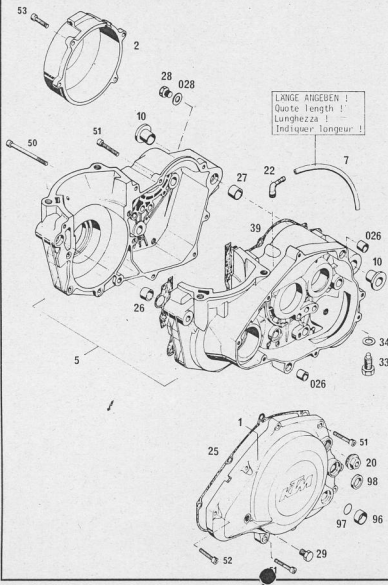


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Description Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
1	560.30.001.100	KUPPLUNGSDECKEL / Clutch cover Coperchio frizione / Carter d'embrayage	1
2	560.30.002.100	ZÜNDUNGSDECKEL / Ignition case cover Coperchio accensione / Carter volant magnetique	1
5	563.30.000.000	MOTORGEHAUSE KPL. / Engine case cpl. Carter motore cpl. / Paire carter moteur cpl.	1
-	563.30.000.044	MOTORGEHAUSE KPL. (MIT GETRIEBELAGER) Engine case cpl. (with transmission bearings) Carter motore cpl. (con cuscinetti trasmissione) Paire carter moteur cpl. (avec roulements transmission)	1
7	310.07.007.001	SCHLAUCH ϕ 5x8 mm / Breather hose Tubo / Diurite	1 m nB
10	560.30.010.000	GEHAUSEBUCHSE / Crank case bush Bussola per carter motore / Douille carter	2
20	560.30.020.000	VERSCHLUSSCHRAUBE / Screw plug Tappo di sfiato / Bouchon d'huile	1
22	560.30.022.000	WINKELSTOCK / Elbow screw nipple Tappo di sfiato / Piece d'angle	1
25	560.30.025.100	KUPPLUNGSDECKELDICHTUNG / Clutch case gasket Guarnizione cassa frizione Joint carter d'embrayage	1
26	510.30.026.100	PASSHÖLSE VORNE ϕ 17x14,5 / Dowel Perno / Bague	1
26	560.30.026.000	PASSHÖLSE ϕ 14 x 12 / Dowel Perno / Bague	2
27	560.30.027.000	PASSHÖLSE HINTEN ϕ 17 x 15,5 / Dowel Perno / Bague	1
28	560.30.028.000	VERSCHLUSSCHRAUBE M 10 / Plug Vite / Vis	1
028	0603 102151	DICHTRING / Seal ring Anello di tenuta / Joint	1
29	500.30.029.000	VERSCHLUSSCHRAUBE M 10 / Plug Vite / Vis	1

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

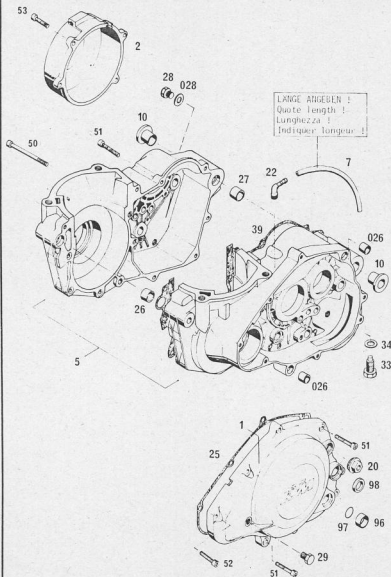
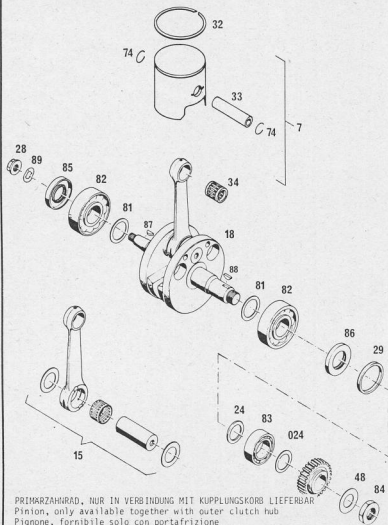


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
33	541.33.033.000	ANWISCHLAGSCHRAUBE / Adjusting bolt Vite di arrest / Vis mechanisme de kick	1
34	0603 122201	DICHTRING 12,2 x 20 x 1 / Seal ring Anello di tenuta / Joint	1
39	563.30.039.000	MOTORGEHÄUSEDICHTUNG / Engine case gasket Guarnizione carter motore / Joint central	1
50	0912 060703	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x70 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	2
51	0912 060353	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x35 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	12
52	0912 060303	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x30 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	7
53	0912 060253	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x25 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	4
96	560.33.096.000	DISTANZROHR / Bushing Bussola / Entretoise	1
97	0770 160030	O-RING 16x3 / O-ring Anello a O / Joint O	1
98	0760 142460	SIMMERRING 14x24x6 / Radial seal ring Anello di tenuta radiale / Joint SPY	1
-	563.30.100.000	DICHTUNGSSATZ / Gasket set Serie di guarnizione / Pochette joints cpl.	1



PRIMARZAHNRAD, NUR IN VERBINDUNG MIT KUPPLUNGSKORB LIEFERBAR
 Pinion, only available together with outer clutch hub
 Pignone, fornibile solo con portafrizione
 Pignon sortie moteur (apairé avec cloche d'embrayage)

BILD Picture Foto	TEIL-NR. Part-No. Parte-No.	BENENNUNG Description Descrizione	STK. Pos. Pezzi
7	562.30.007.000	KOLBEN KPL. ϕ 82,00 mm Piston cpl. / Pistone cpl. / Piston cpl.	1
	562.30.007.200	KOLBEN KPL. ϕ 82,25 mm	nB
	562.30.007.300	KOLBEN KPL. ϕ 82,50 mm	nB
	562.30.007.500	KOLBEN KPL. ϕ 83,00 mm	nB
15	560.30.015.044	PLEUELLAGER-REPARATURSATZ Connecting rod repair kit Gruppo per la riparazione del cuscinetto a bielle Bielle equipée cpl.	nB
18	560.30.018.100	KURBELWELLE 74 mm HUB / Crankshaft Gruppo albero a gomiti perno / Embiellage	1
24	560.30.024.000	ZWISCHENSCHIEBE ANGEFAST / Spacer Spessore / Entretoise	1
024	560.30.124.000	ZWISCHENSCHIEBE / Spacer Spessore / Entretoise	1
28	510.30.028.100	BUNDMUTTER M 12x1 LINKS / Magneto nut M12x1 L/S Dado magneto M12x1 sinistra / Ecroû M12x1 gauche	1
29	560.30.029.000	DISTANZRING 45 x 51,8 x 4,5 / Distance ring Distanziale / Entretoise	1
32	562.30.032.000	RECHTECKRING ϕ 82,00 mm x 1 mm Square ring / Anello quadro / Segment	1
	562.30.032.200	RECHTECKRING ϕ 82,25 mm x 1 mm	nB
	562.30.032.300	RECHTECKRING ϕ 82,50 mm x 1 mm	nB
	562.30.032.500	RECHTECKRING ϕ 83,00 mm x 1 mm	nB
33	550.30.033.000	KOLBENDOLZEN ϕ 18 x 72 mm / Wrist pin Spinotto / Axe de piston	1
34	561.30.034.000	NADELLAGER KBK 18 x 25 x 25 / Needle bearing Cuscinetto a spillo / Roulement aiguilles	1
48	560.30.048.000	SICHERUNGSBLECH / Flat washer Rondella piatta / Rondelle	1
74	550.30.074.000	DRAHTSPRENGRING C 18 / Retaining clip Pinza di ritenuta / Circlips	2
81	560.30.081.000	PASSCHIEBE 30 x 42 x 0,10 Shim washer / Rondella / Rondelle	nB
	560.30.081.100	PASSCHIEBE 30 x 42 x 0,15	nB
	560.30.081.200	PASSCHIEBE 30 x 42 x 0,30	nB

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

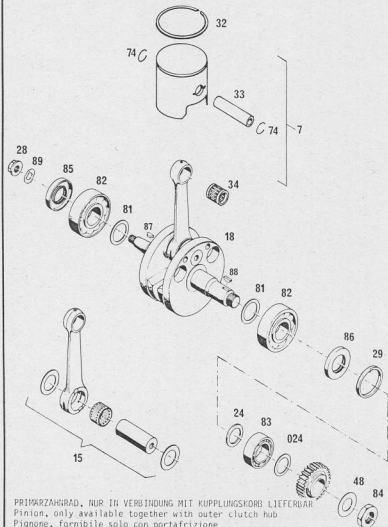
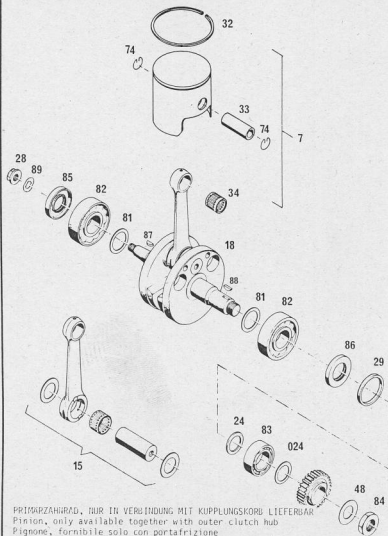


BILD Picture Foto	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pcs.
82	560.30.082.000	SCHULTERLAGER M 30 / Shoulder bearing Cuscinetto spalla / Roulement	2
83	0625 062050	RILLENKUGELLAGER 6205 C 3 DIN 625 / Ball bearing Cuscinetto a sfera / Roulement	1
84	0936 200153	SECHSKANTMUTTER M 20 x 1,5 DIN 936 Hexagon nut / Vite / Vis	1
85	0760 255270	SIMMERRING 25x52x7 DIN 3760 / Radial seal ring Anello di tenuta / Joint SPY	1
86	0760 305270	SIMMERRING 30x52x7 DIN 3760 / Radial seal ring Anello di tenuta / Joint SPY	1
87	0888 030050	SCHLEIFENFEDER 3 x 5 DIN 6888 / Woodruff key Chiave Woodruff / Clavette	1
88	0888 050650	SCHLEIFENFEDER 5 x 6,5 DIN 6888 / Woodruff-key Chiave Woodruff / Clavette	1
89	0137 120000	FEDERSCHLEIBE B 12 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	1

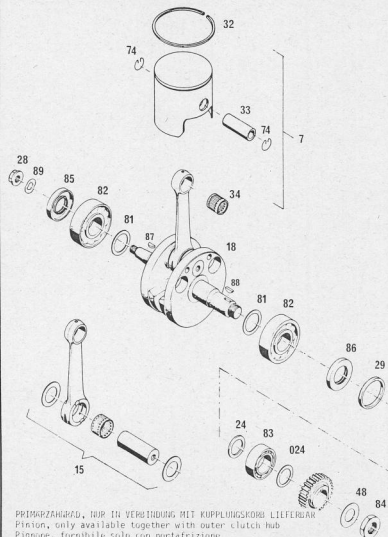
PRIMÄRZAHNRAD, NUR IN VERBÜNDUNG MIT KUPPLUNGSKORB LIEFERBAR
Pinion, only available together with outer clutch hub
Pignone, fornibile solo con portafrizione
Pignon sortie moteur (apairé avec cloche d'embrayage)



PRIMARZAHNRAD, NUR IN VERBINDUNG MIT KUPPLUNGSKORB LIEFERBAR
 Pinion, only available together with outer clutch hub
 Pignone, fornibile solo con portafrizione
 Pignon sortie moteur (apaire avec cloche d'embrayage)

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
7	563.30.107.000	KOLBEN KPL. ϕ 92,25 mm Piston cpl. / Pistone cpl. / Piston cpl.	1
	563.30.107.200	KOLBEN KPL. ϕ 92,50 mm	nB
	563.30.107.300	KOLBEN KPL. ϕ 92,75 mm	nB
15	560.30.015.044	PLEUELLAGER-REPARATURSATZ Connecting rod repair kit Gruppo per la riparazione del cuscinetto a biella Bielle equipée cpl.	nB
18	560.30.018.100	KURBELWELLE 74 mm HUB / Crankshaft Gruppo albero a gomiti perno / Embiellage	1
24	560.30.024.000	ZWISCHENSCHIBE ANGEFAST / Spacer Spessore / Entretoise	1
024	560.30.124.000	ZWISCHENSCHIBE / Spacer Spessore / Entretoise	1
28	510.30.028.100	BUNDMUTTER M 12x1 LINKS / Magneto nut M12x1 L/S Dado magneto M12x1 sinistra / Ecrou M12x1 gauche	1
29	560.30.029.000	DISTANZRING 45 x 51,8 x 4,5 / Distance ring Distanziale / Entretoise	1
32	563.30.032.000	RECHTECKRING ϕ 92,25 mm x 1 mm Square ring / Anello quadro / Segment	1
	563.30.032.200	RECHTECKRING ϕ 92,50 mm x 1 mm	nB
	563.30.032.300	RECHTECKRING ϕ 92,75 mm x 1 mm	nB
33	563.30.033.000	KOLBENBOLZEN ϕ 20 x 52 mm / Wrist pin Spinotto / Axe de piston	1
34	563.30.034.000	NADELLAGER KBK 20 x 25 x 22 / Needle bearing Cuscinetto a spillo / Roulement aiguilles	1
48	560.30.048.000	SICHERUNGSBLECH / Flat washer Rondella piatta / Rondelle	1
74	563.30.074.000	DRAMTSPRENGRING A 20 / Retaining clip Pinza di ritenuta / Circlips	2
81	560.30.081.000	PASSSCHEIBE 30 x 42 x 0,1 / Shim washer Rondella / Rondelle	nB
	560.30.081.100	PASSSCHEIBE 30 x 42 x 0,15	nB
	560.30.081.200	PASSSCHEIBE 30 x 42 x 0,30	nB

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

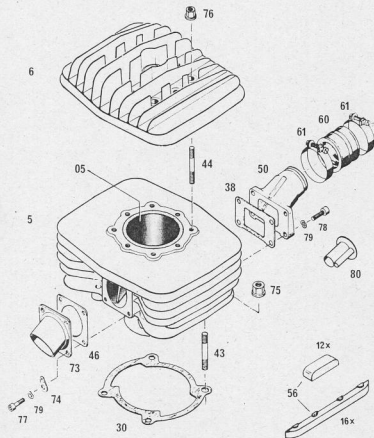


PRIMÄRZAHNRAD, NUR IN VERBINDUNG MIT KUPPLUNGSKORB LIEFERBAR
 Pinion, only available together with outer clutch hub
 Pignone, fornibile solo con portafrizione
 Pignon sortie moteur (apairé avec cloche d'embrayage)

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
82	560.30.082.000	SCHULTERLAGER M 30 / Shoulder bearing Cuscinetto spalla / Roulement	2
83	0625 062050	RILLENKUGELLAGER 6205 C 3 DIN 625 / Ball bearing Cuscinetto a sfera / Roulement	1
84	0936 200153	SECHSKANTMUTTER M 20 x 1,5 DIN 936 Hexagon nut / Vite / Vis	1
85	0760 255270	SIMMERRING 25x52x7 DIN 3760 / Radial seal ring Anello di tenuta / Joint SPY	1
86	0760 305270	SIMMERRING 30x52x7 DIN 3760 / Radial seal ring Anello di tenuta / Joint SPY	1
87	0888 030050	SCHIEBENFEDER 3 x 5 DIN 6888 / Woodruff key Chiave Woodruff / Clavette	1
88	0888 050650	SCHIEBENFEDER 5 x 6,5 DIN 6888 / Woodruff key Chiave Woodruff / Clavette	1
89	0137 120000	FEDERSCHEIBE B 12 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	1

BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
	5	562.30.005.200 ZYLINDER ϕ 82,00 mm / Cylinder Cilindro / Cylindre	1
	05	562.30.005.250 ZYLINDERLAUFBOCHSE ϕ 82,00 mm / Cylinder liner Canna cilindro / Chemise de cylindre	1
	6	562.30.006.200 ZYLINDERKOPF / Cylinder head Testa del cilindro / Culasse	1
	30	560.30.030.000 ZYLINDERFUSSDICHTUNG 0,2 mm Cylinder base gasket Guarnizione base cilindro / Joint de cylindre	nB
		560.30.030.100 ZYLINDERFUSSDICHTUNG 0,3 mm	nB
		560.30.030.200 ZYLINDERFUSSDICHTUNG 0,5 mm	nB
		560.30.030.400 ZYLINDERFUSSDICHTUNG 1,0 mm	nB
	38	561.30.038.000 ANSAUGTUTZENDICHTUNG / Intake adapter gasket Guarnizione attacco di aspirazione Joint d'admission	1
	43	561.30.043.000 ZYLINDERSTEBOLZEN M 10x60 / Cylinder stud Perno cilindro / Goujon	4
	44	560.30.044.100 STIFTSCHRAUBE M 8x65 / Stud Perno a vite / Goujon	8
	46	540.30.046.000 AUSPUFFSTUTZENDICHTUNG / Exhaust adapter gasket Guarnizione attacco di scarico Joint d'echappement	1
	50	561.30.050.000 ANSAUGTUTZEN / Intake adapter Attacco aspirazione / Pipe d'admission	1
	56	541.30.056.044 GARNITUR DAMPFERGUMMI 390 GS BRD	1
	60	560.30.060.000 GUMMI-MUFFE INNEN- ϕ 40 / Rubber Gomma / Durite d'admission	1
	61	510.30.061.000 SCHELLE ϕ 58 / Clamp Fascetta / Collier	2
	73	540.05.073.500 AUSPUFFFLANSCH / Exhaust flange Flangia di scarica / Pipe d'echappement	1
	74	510.05.074.000 FEDERLASCHE / Retaining plate Piastra di tenuta / Fixation ressort	2
	75	0331 100003 BUNDMUTTER M 10 DIN 6331 / Nut Dado / Ecrou	4

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins



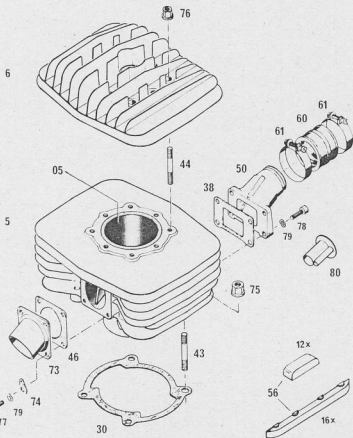


BILD Picture Foto	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione	STK. Pos. Pezzi Pos.
76	0331 080003	BUNDMUTTER M 8 DIN 6331 / Nut Dado / Ecrou	8
77	0912 060203	INNENSEHRSKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	4
78	0912 060253	INNENSEHRSKANTSCHRAUBE M 6x25 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	4
79	0137 060000	FEDERSCHÄIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	8
80	562.30.080.000	ANSAUGDROSSEL 390 GS BRD	1

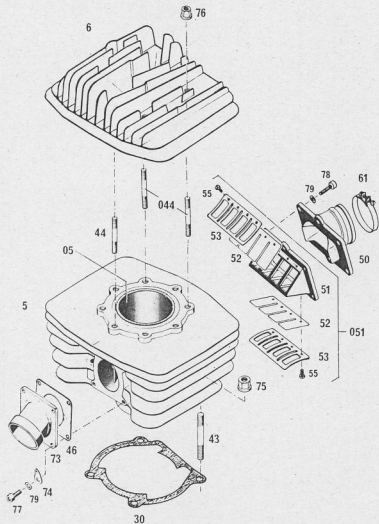


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
5	563.30.005.100	ZYLINDER ϕ 92,25 mm / Cylinder Cilindro / Cylindre	1
05	563.30.105.050	ZYLINDERLAUFBOHSE ϕ 92,25 mm / Cylinder liner Canna cilindro / Chemise de cylindre	1
6	563.30.006.000	ZYLINDERKOPF / Cylinder head Testa del cilindro / Culasse	1
30	563.30.030.000	ZYLINDERFUSSDICHTUNG 0,2 mm / Cylinder base gasket Guarnizione base cilindro / Joint de cylindre	nB
	563.30.030.100	ZYLINDERFUSSDICHTUNG 0,3 mm	nB
	563.30.030.200	ZYLINDERFUSSDICHTUNG 0,5 mm	nB
43	560.30.043.000	ZYLINDERSTEBBOLZEN M 10x75 / Cylinder stud Perno cilindro / Goujon	4
44	560.30.044.000	STIFTSCHRAUBE M 8x60 / Stud Perno a vite / Goujon	6
044	560.30.044.100	STIFTSCHRAUBE M 8x65 / Stud Perno a vite / Goujon	2
46	560.30.046.500	AUSPUFFSTUTZENDICHTUNG / Exhaust adapter gasket Guarnizione attacco di scarica Joint d'echappement	1
50	563.30.050.000	ANSAUGFLANSCH / Intake adapter Attacco aspirazione / Pipe d'admission	1
051	563.30.051.044	MEMBRANGEHAUSE KPL. / Reed valve assy. cpl. Cassa membrana cpl. / Corps a membrane cpl.	1
51	563.30.051.000	MEMBRANGEHAUSE / Reed valve case Cassa per membrana / Corps a membrane	1
52	563.30.052.000	MEMBRANE / Reed valve Membrana / Membrane	2
53	563.30.053.000	ANSCHLAGBLECH / Stop plate Latta di limitazione / Toile de butee	2
55	0084 040083	ZYLINDERSCHRAUBE M 4x8 DIN 84 Filister head screw / Vite / Vis	8
61	510.30.061.000	SHELLE ϕ 58 / Clamp Fascetta / Collier	1

nB = NACH BEDARF
as requested
secondo bisogno
suivant les besoins

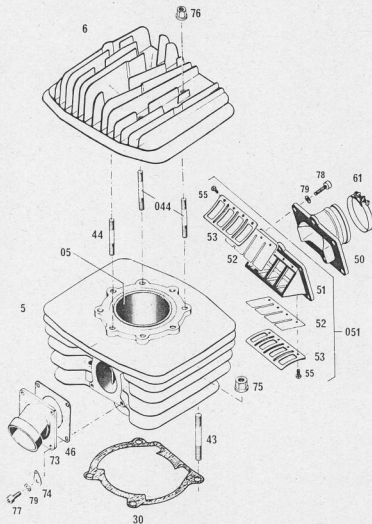


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
73	560.05.073.500	AUSPUFFFLANSCH / Exhaust flange Flangia di scarica / Pipe d'echappement	1
74	510.05.074.000	FEDERLASCHE / Retaining plate Piastra di tenuta / Fixation ressort	2
75	0331 100003	BUNDMUTTER M 10 DIN 6331 / Nut Dado / Ecrou	4
76	0331 080003	BUNDMUTTER M 8 DIN 6331 / Nut Dado / Ecrou	8
77	0912 060203	INNENSECHKANTSCHRAUBE M 6x20 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	4
78	0912 060253	INNENSECHKANTSCHRAUBE M 6x25 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	6
79	0137 060000	FEDERSCHETBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella / Rondelle	10

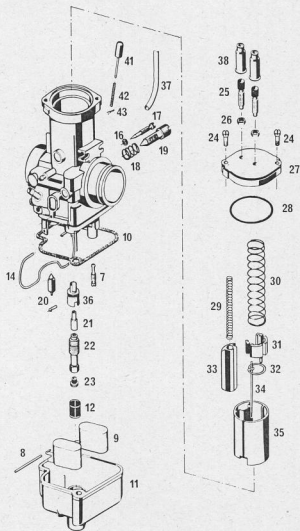


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Part-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
-	562.31.101.044	VERGASER KPL. BING 54/38/107 / Carburettor cpl. Carburatore cpl. / Carbureteur cpl.	1
7	520.31.107.0...	LEERLAUFDOSE * / Pilot jet Getto del minimo / Gicleur de ralenti	1
8	520.31.108.000	STIFT / Spindie Astina / Goupille	1
9	520.31.209.000	SCHWIMMER / Float Callegiante / Flotteur	1
10	520.31.110.000	DICHTUNG / Seal Guarnizione / Joint	1
11	510.31.111.200	SCHWIMMERGEHAUSE / Float chamber body Vaschetta / Cuve	1
12	510.31.112.000	SIEBHOLSE / Fuel filter Filtro del combustibile / Filtre	1
14	520.31.114.000	FEDEBÖGEL / Float chamber clamp Boccaia / Clips	1
16	510.31.116.100	O-RING / O-ring Anello O / Joint	1
17	510.31.217.000	LUFTREGULIERSCHRAUBE / Pilot airadjusting screw Vite registro aria / Vis d'air	1
18	520.31.118.000	FEDER / Spring Molla / Ressort	1
19	520.31.119.000	STELLSCHRAUBE / Throttle stop adjusting screw Vite di registro / Vis de ralenti	1
20	510.31.120.000	SCHWIMMERNADEL / Float needle Ago gallegiante / Pointeau	1
21	510.31.121....	NADELDOSE / Needle jet Getto ad ago / Gicleur aiguille	1
22	510.31.222.000	MISCHROHR \varnothing 3,4 / Jet holder Tubetto miscelatore / Porte gicleur	1
23	520.31.123....	*HAUPTDOSE / Main jet Getto principale	1
24	520.31.124.000	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE / Top securing bolt Vite / Vis	2
25	520.31.125.000	STELLSCHRAUBE / Cable adjusting screw Vite di registro / Tendeur de cable	2

*AUFGESTEMPELTE NUMMER (GRÖSSE) ANGEBEN !
Please quote printed number (size) !
Indicare anche il numero stampigliato sul pezzo !
SVP preciser numero de la marque (pointure) !

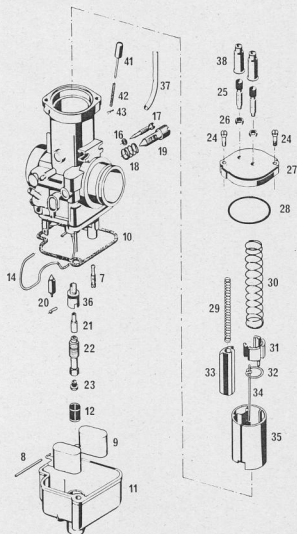


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
26	520.31.126.000	MUTTER / Nut Dado / Ecrou	2
27	510.31.127.100	DECKELPLATTE / Cover Coperchio / Couvercle	1
28	510.31.128.000	GUMMI DICHTRING / Rubber seal ring Anello gomma / Joint	1
29	520.31.129.000	SCHIEBERFEDER / Spring Molla valvola del aria / Ressort	1
30	510.31.130.100	SCHIEBERFEDER / Spring Molla / Ressort	1
31	550.31.131.000	FEDERTASSE / Spring retainer Arretoir du ressort	1
32	540.31.132.000	HALTEPLÄTTCHEN / Needle clip Piastrina / Clips de l'aiguille	1
33	540.31.133.000	LUFTSCHIEBER / Air valve Valvola del aria / Volet d'air	1
34	510.31.134.200	DÜSENNADEL 6L2 / Jet needle Ago del getto / Aiguille	1
35	510.31.135.215	GASSCHIEBER NR.215 / Throttle valve Valvola gas / Buisseau	1
36	550.31.236.000	ZERSTÄUBER NR. 51 550-4 / Vaporizer Polverizzatore / Diffuseur superieur	1
37	520.31.137.000	ENTLOFTUNGSSCHLAUCH / Breather tube Otre / Durite	2
38	520.31.138.000	GUMMITÖLLE / Plug (rubber) Bussola di gomma / Manchon caoutchouc	2
41	510.31.041.000	TUPFER / Tickler Titillateur	1
42	510.31.042.000	FEDER / Spring Molla / Ressort	1
43	510.31.043.000	SPLINT / Pin Cupiglia / Goupille	1
-	540.31.150.000	REPARATURSATZ (PLÄTTCHEN FÜR SCHIEBERFÜHRUNG) Repair kit (guiding blade for throttle valve) Kit riparazione (guida per valvola gas) Jeu de reparation (lamette guidage pour buisseau)	nB

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

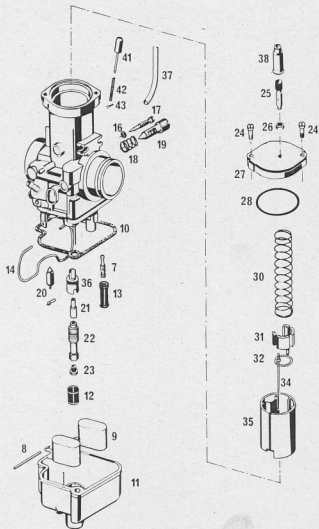


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
-	563.31.101.244	VERGASER KPL. BING 54/40/110 / Carburettor cpl. / Carbureteur cpl.	1
7	520.31.107.0..	* LEERLAUFDOSE / Pilot jet Getto del minimo / Gicleur de ralenti	1
8	520.31.108.000	STIFT / Spindle Astina / Goupille	1
9	520.31.209.000	SCHWINNER / Float Callegiante / Flotteur	1
10	520.31.110.000	DICHTUNG / Seal Guarnizione / Joint	1
11	510.31.111.200	SCHWIMMERGEHAUSE / Float chamber body Vaschetta / Cuve	1
12	563.31.112.000	SIEBHOLSE / Fuel filter Filtro del combustibile / Filtre	1
13	563.31.113.000	SIEBHOLSE / Fuel filter Filtro del combustibile / Filtro	1
14	520.31.114.000	FEDERBOGEL / Float chamber clamp Boccola / Clips	1
16	510.31.116.100	O-RING / O-ring Anello O / Joint	1
17	510.31.217.000	LUFTREGULIERSCHRAUBE / Pilot air adjusting screw Vite registro aria / Vis d'air	1
18	520.31.118.000	FEDER / Spring Molla / Ressort	1
19	520.31.119.000	STELLSCHRAUBE / Throttle stop adjusting screw Vite di registro / Vis de ralenti	1
20	510.31.120.000	SCHWIMMERNADEL / Float needle Ago gallegiante / Pointeau	1
21	510.31.121....	* NADELDOSE / Needle jet Getto ad ago / Gicleur aiguille	1
22	500.31.122.000	MISCHROHR ϕ 2,8 / Jet holder Tubetto miscelatore / Porte gicleur.	1
23	520.31.123....	* HAUPTDOSE / Main jet Getto principale / Gicleur principal	1
24	520.31.124.000	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE / Top securing bolt Vite / Vis	2

* AUFGESTEMPELTE NUMMER (GROSSE) ANGEBEN !
Please quote printed number (size) !
Indicare anche il numero stampigliato sul pezzo !
SVP preciser numero de la marque (pointure) !

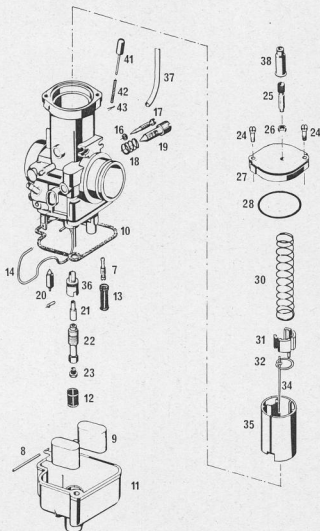


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
25	520.31.125.000	STELLSCHRAUBE / Cable adjusting screw Vite di registro / Tendeur de cable	1
26	520.31.126.000	MUTTER / Nut Dado / Ecrou	1
27	510.31.127.200	DECKELPLATTE / Cover Coperchio / Couvercle	1
28	510.31.128.000	GUMMIDICHTRING / Rubber seal ring Anello gomma / Joint	1
30	510.31.130.100	SCHIEBERFEDER / Spring Molla / Ressort	1
31	550.31.131.000	FEDERTASSE / Spring retainer Arretoir du ressort	1
32	540.31.132.000	HALTEPLÄTTCHEN / Needle clip Piastrina / Circlips de l'aiguille	1
34	510.31.134.200	DOSENNADEL 6L2 / Jet needle Ago del getto / Aiguille	1
35	510.31.135.210	GASSCHIEBER NR.210 / Throttle valve Valvola gas / Buisseau	1
36	540.31.236.000	ZERSTÄUBER NR. 51 550-2 / Vaporizer Polverizzatore / Diffuseur superieur	1
37	520.31.137.000	ENTLÜFTUNGSSCHLAUCH / Breather tube Otre / Durite	2
38	520.31.138.000	GUMMITÖLLE / Plug (rubber) Bussola di gomma / Manchon caoutchouc	1
41	510.31.041.000	TUPFER / Tickler Titillateur	1
42	510.31.042.000	FEDER / Spring Molla / Ressort	1
43	510.31.043.000	SPLINT / Pin Cupiglia / Goupille	1
-	540.31.150.000	REPARATURSATZ (PLÄTTCHEN FÜR SCHIEBERFÖHRUNG) Repair kit (guiding blade for throttle valve) Kit riparazione (guida per valvola gas) Jeu de reparation (lamette guidage pour buisseau)	nB

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

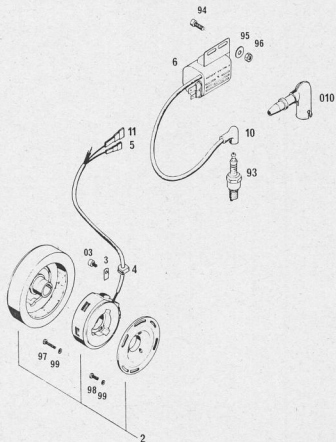


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
2	510.31.002.000	ZONDANLAGE KPL. 6V 35/5/21 W Ignition cpl. Accensione cpl. Allumage cpl.	1 MOTOPLAT 9600 162-1
3	500.31.003.000	HALTEPLÄTTCHEN / Retaining plate Piastrina / Petite patte	1
03	0912 050083	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 5x8 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	1
4	510.31.004.000	KABELDURCHFÜHRUNG / Rubber cable grommet Anello per cavo di gomma / Passe-fil	1
5	510.31.005.000	STECKVERBINDER KLEIN / Receptacle small Presa piccola / Cosse electrique	1
6	510.31.006.200	ZONDSPULE / Ignition coil Bobina / Bobine	1
10	510.31.010.100	KERZENSTECKER / Sparking plug protector Protezione candella / Capuchon de bougie	1
010	510.31.010.200	KERZENSTECKER / Sparking plug protector Protezione candella / Capuchon de bougie	nB
11	510.31.011.000	STECKVERBINDER GROSS / Receptacle large Presa grande / Cosse electrique	1
93	560.31.093.340	ZÜNDKERZE JAO S2S / Sparking plug Candella / Bougie	1
94	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2
95	0021 060003	SCHEIBE A 6 DIN 9021 / Washer Rondella / Rondelle	2
96	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	2
97	0085 040203	PAN-HEAD-SCHRAUBE M 4x20 DIN 85 Pan head screw / Vite / Vis	3
98	0085 040123	PAN-HEAD-SCHRAUBE M 4x12 DIN 85 Pan head screw / Vite / Vis	3
99	0137 040003	FEDERSCHEIBE B 4 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	6

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

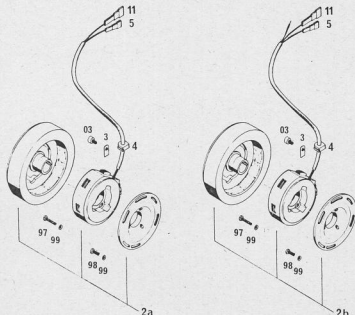
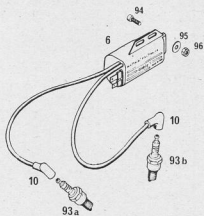


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Description Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
2a	560.31.002.000	ZÜNDANLAGE KPL. Ignition cpl. Accensione cpl. Volant magnetique cpl.	MOTOPLAT 9600 176-1 1
2b	563.31.002.000	ZÜNDANLAGE KPL. 6V 35 W Ignition cpl. Accensione cpl. Volant magnetique cpl.	MOTOPLAT 0616026 1
3	500.31.003.000	HALTEPLÄTTCHEN / Retaining plate Piastrina / Petite patte	1
03	0912 050083	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 5x8 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	1
4	510.31.004.000	KABELDURCHFÜHRUNG / Rubber cable grommet Anello per cavo di gomma / Passe-fit	1
5	510.31.005.000	STECKVERBINDER KLEIN / Receptacle small Presa piccola / Cosse électrique	1
6	563.31.006.000	DOPPELZÜNDSPULE / Double coil Bobina a doppia candella / Bobine en double	1
10	510.31.010.100	KERZENSTECKER / Sparking plug protector Protezione candella / Capuchon de bougie	2
11	510.31.011.000	STECKVERBINDER GROSS / Receptacle large Presa grande / Cosse électrique	1
93a	560.31.093.340	ZÜNDKERZE 340 S2S / Sparking plug Candella / Bougie	1
93b	560.31.093.310	ZÜNDKERZE 310 S2S / Sparking plug Candela / Bougie	1
94	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2
95	0021 060003	SCHIBE A 6 DIN 9021 / Washer Rondella / Rondelle	2
96	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	2
97	0085 040203	PAN-HEAD-SCHRAUBE M 4x20 DIN 85 Pan head screw / Vite / Vis	3
98	0085 040123	PAN-HEAD-SCHRAUBE M 4x12 DIN 85 Pan head screw / Vite / Vis	3
99	0137 040003	FEDERSCHIBE B 4 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	6

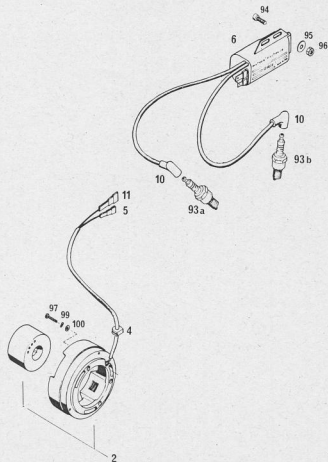


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
2	510.31.102.000	INNENLÄUFERZONDANLAGE KPL. Internal ignition cpl. Accensione a ruttore interno cpl. Allumage a rotor central cpl.	1 MOTOPLAT 9600 918-1
4	510.31.004.000	KABELDURCHFÜHRUNG / Rubber cable grommet Anello per cavo di gomma / Passe-fil	1
5	510.31.005.000	STECKVERBINDER KLEIN / Receptacle small Presca piccola / Cosse electriche	1
6	563.31.006.000	DOPPELZONDSPULE / Double coil Bobina a doppia candella / Bobine en double	1
10	510.31.010.100	KERZENSTECKER / Sparking plug protector Protezione candella / Capuchon de bougie	2
11	510.31.011.000	STECKVERBINDER GROSS / Receptacle large Presca grande / Cosse electriche	1
93a	560.31.093.340	ZÜNDKERZE 340 S2S / Sparking plug Candela / Bougie	1
93b	560.31.093.310	ZÜNDKERZE 310 S2S / Sparking plug Candela / Bougie	1
94	0933 060163	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 933 Hexagon head screw / Vite / Vis	2
95	0021 060003	SCHIBE A 6 DIN 9021 / Washer Rondella / Rondelle	2
96	0985 060003	SS-MUTTER M 6 DIN 985 / Self locking nut Dado / Ecrou	2
97	0085 040203	PAN-HEAD-SCHRAUBE M 4x20 DIN 85 Pan head screw / Vite / Vis	3
99	0137 040003	FEDERSCHIBE B 4 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	3
100	0125 050003	SCHIBE A 5 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	3

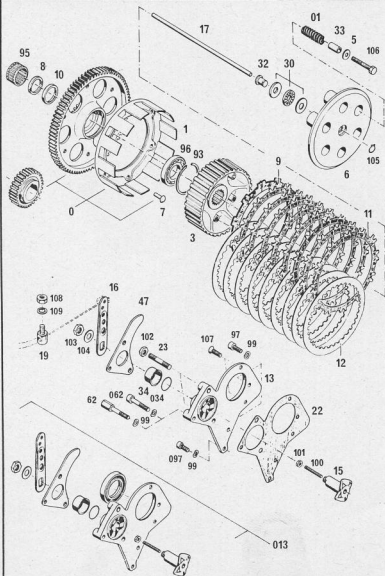


BILD Picture Foto	TEIL-NR. Part-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Description	STK. Pos. Pos.
0	561.32.000.044	KUPPLUNGSKORB 79/21-Z KPL. MIT PRIMARZAHNRAD 31-Z Outer clutch hub 79/21-T cpl. with pinion 31-T Mozzo frizione esterna 79/21 denti cpl., con pignone 31 denti Couronne d'embrayage 79/21 dents cpl., avec pignon 31 dents	1
1	560.32.000.000	KUPPLUNGSKORB LOSE / Outer clutch hub, loose Mozzo frizione esterna / Couronne d'embrayage	1
01	560.32.001.010	KUPPLUNGSDRUCKFEDER \varnothing 2,4 x 37 mm / Clutch spring Molla frizione / Ressort d'embrayage	6
3	560.32.003.300	MITNEHMER / Inner clutch hub Mozzo frizione interna / Noix d'embrayage	1
5	560.32.005.000	SCHIBE 6,5 x 15 x 1,5 / Washer Rondella / Rondelle	6
6	560.32.006.000	DRUCKKAPPE / Pressure plate Piastra di pressione / Plateau de commande	1
7	560.32.007.000	FASSNIET \varnothing 6 x 17 / Rivet Riveta / Rivet	6
8	560.32.008.000	BRUCHRING / Split ring Semianello / Anneau de rupture	1
9	560.32.009.000	BELAGLAMELLE 2,5 mm / Clutch disc, organic Disco frizione / Disque d'embrayage	1
10	560.32.010.000	DECKRING / Thrust ring Anello protezione / Couvre - anneau	1
11	560.32.011.000	SINTERLAMELLE 2,0 mm / Clutch disc Disco frizione / Disque d'embrayage	8
12	560.32.012.000	STAHLAMELLE 1,5 mm / Steel disc Disco in acciaio / Disque acier	9
13	560.32.013.200	AUSROCKDECKEL / Disengaging cover Coperchio di disinnesto / Couvercle de commande	1
013	560.32.013.344	AUSROCKDECKEL KPL. MONTIERT Disengaging cover cpl. Coperchio di disinnesto cpl. Couvercle de comando cpl.	1
15	560.32.015.044	AUSROCKWELLE / Disengaging shaft Albero di disinnesto / Cane de commande	1
16	560.32.016.300	AUSROCKHEBEL / Disengaging lever Leva di disinnesto / Levier de commande	1
17	560.32.017.000	DRUCKSTANGE / Push rod Asta di spinta / Tige d'embrayage	1

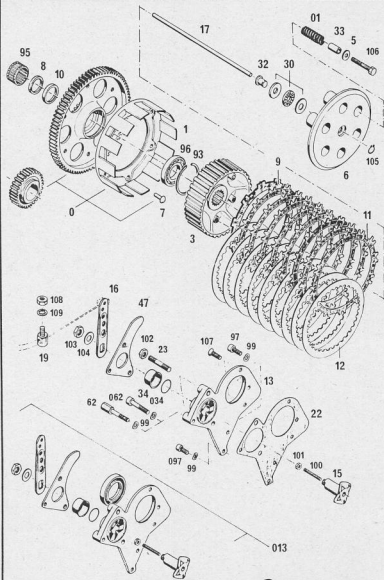


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
19	560.32.019.000	SEILZUGWIDERLAGER / Clutch cable support Porta cavo / Support de cable	1
22	560.32.022.200	AUSROCKDECKELDICHUNG / Gasket Guarnizione / Joint	1
23	560.32.023.000	STIFTSCHRAUBE M 8x40 / Stud Perno a vite / Goujon	2
30	560.32.030.000	AXIAL-NADELKRANZ AXK 1024 KPL. / Axial needle Cuscinetto / Roulement-pression bearing	1
32	560.32.032.000	AUFLAGEBOLZEN / Pressure bolt Bullone di pressione / Goujon - pression	1
33	560.32.033.000	DISTANZRÖLLE Ø 9,5 x 20,2 / Spacer bushing Distanziale / Entretoise	6
34	560.32.034.100	DICHRINGHÜLSE / Cover for O-ring Coperchio / Couvercle	1
034	0770 21140	O-RING 2-114 DIN 3770 / O-ring Anello a O / Joint O	1
47	560.30.047.000	KETTENAUSFALLSCHUTZ / Crank case protector Protezione carter / Protection carter	1
062	0912 060353	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x35 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	1
62	560.07.062.000	SONDERSCHRAUBE M 6x35 (FÜR MODELLE MIT KETTENRADABECKUNG VORNE)	1
93	520.32.093.000	SEEGER-SPRENGRING SB 47 / Circlip Anello elastico de sicurezza / Circlips	1
95	560.32.095.000	NADELKRANZ K 25x30x17 / Needle bearing Gabbia degli aghi / Roulement aiguilles	1
96	0625 160050	RITLENKUGELLAGER 160050 C3 SV 41 / Ball bearing Cuscinetto a sfera / Roulement	1
97	0912 060183	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x18 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	2
097	0912 060163	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	1
99	0137 060000	FEDERSCHEIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	3
100	0551 050353	GEWINDESTIFT M 5x35 DIN 551 / Stud Perno a vite / Goujon	1
101	0934 050003	SECHSKANTMUTTER M 5 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	1

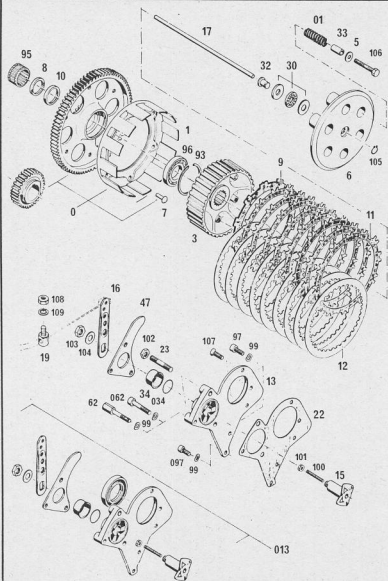


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
102	0439 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 439 / Hexagon nut Dado / Ecrou	2
103	0439 101003	SECHSKANTMUTTER M 10x1 DIN 439 / Hexagon nut Dado / Ecrou	1
	0439 100003	SECHSKANTMUTTER M 10 DIN 439 / Hexagon nut Dado / Ecrou	nB
104	0125 100003	SCHEIBE A 10 DIN 125 / Flat washer Rondella / Rondelle	1
105	0471 100010	SEEGERRING A 10 x 1 DIN 471 / Circlip Anello elastico di sicurezza / Circlips	1
106	0933 060403	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x40 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	6
107	0991 060203	SENKSCHEIBE MIT INNENSECHSKANT M 6x20 DIN 7991 Flat head bolt / Vite / Vis	2
108	0934 080003	SECHSKANTMUTTER M 8 DIN 934 / Hexagon nut Dado / Ecrou	1
109	0797 080003	ZAHNSCHEIBE J 8 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	1

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

036a

036b

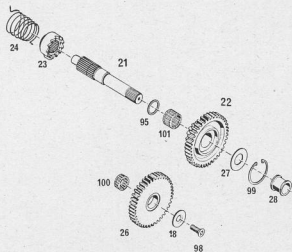
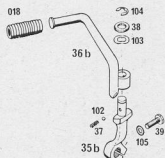
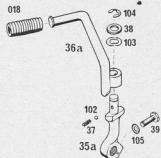


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
18	560.33.018.000	HALTESCHEIBE / Supporting ring Anello d'arresto / Rondelle de support	1
018	200.05.018.000	KICKSTARTERGUMMI / Kickstarter rubber Gomma pedale di avviamento / Caoutchou de kick	1
21	560.33.021.100	KICKSTARTERWELLE / Kickstarter shaft Albero pedale di avviamento / Axe de kick	1
22	560.33.022.100	STARTERRAD / Kickstarter gear Ingranaggio pedale di avviamento Pignon a rochet	1
23	550.33.023.200	SPERRAD / Kickstarter ratchet Nottolino di arrest di avviamento Pignon d'entraînement	1
24	560.33.024.000	STARTERFEDER / Kickstarter spring Molla pedale di avviamento / Ressort de kick	1
26	560.33.026.000	STARTERZWISCHENRAD / Intermediate gear Ingranaggio intermedio / Pignon intermédiaire	1
27	560.33.027.000	HALTESCHEIBE / Supporting ring Anello d'arresto / Rondelle de support	1
28	560.33.028.000	DISTANZHÜLSE / Spacer bushing Distanziale / Entretoise	1
35a	560.33.035.000	KICKSTARTERUNTERTEIL Lower part of kickstarter Parte inf. del pedale di avviamento Kick partie inférieure	1 390 GS
36a	560.33.036.000	KICKSTARTEROBERTEIL Upper part of kickstarter Parte sup. del pedale di avviamento Kick partie supérieur	1 390 GS
036a	560.33.036.044	KICKSTARTER KPL. / Kickstarter cpl. Pedale di avviamento cpl. / Kick cpl.	1 390 GS
35b	563.33.035.000	KICKSTARTERUNTERTEIL Lower part of kickstarter Parte inf. del pedale di avviamento Kick partie inférieure	1 495 MC
36b	563.33.036.000	KICKSTARTEROBERTEIL Upper part of kickstarter Parte sup. del pedale di avviamento Kick partie supérieur	1 495 MC
036b	563.33.036.044	KICKSTARTER KPL. / Kickstarter cpl. Pedale di avviamento cpl. / Kick cpl.	1 495 MC

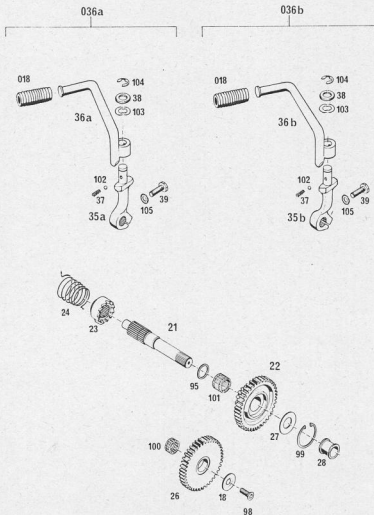


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
37	560.33.037.000	SCHNAPPFEDER / Locating spring Molla di posizionamento / Ressort de la pedale de kick	1
38	560.33.038.000	SCHIEBE / Washer Rondella / Rondelle	1
39	0933 070253	SECHSKANTSCHRAUBE M 7x25 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	1
95	560.33.095.000	ANLAUFSCHIEBE / Thrust washer Rondella di spinta / Rondelle	1
98	560.33.098.000	SENKSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT M 8x20 Flat head bolt / Vite / Vis	1
99	0472 380150	SEEGERRING 38 x 1,5 DIN 472 / Circlip Anello seeger / Circlips	1
100	560.33.100.000	NADELKRANZ K 17x21x10A / Needle bearing Gabbia degli aghi / Roulement aiguilles	1
101	560.33.101.000	NADELKRANZ K 19x23x17A / Needle bearing Gabbia degli aghi / Roulement aiguilles	1
102	0401 070003	STAHLKUGEL \varnothing 7 mm / Steel ball Sfera / Bille	1
103	0137 140000	FEDERSCHIEBE B 14 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	1
104	0799 100000	SICHERUNGSSCHIEBE 10 DIN 6799 / Retainig clip Anello di sicurezza / Circlips	1
105	0797 070000	ZAHNSCHIEBE A 7 DIN 6797 / Lock washer Rondella elastica / Rondelle	1

	390 GS 5-GANG / 5-speed 5 marce / 5 vitesses	495 MC 5-GANG / 5-speed 5 marce / 5 vitesses	495 MC 4-GANG / 4-speed 4 marce / 4 vitesses
1.GANG / 1st gear 1a marcia / 1ere	14 : 35	14 : 35	
2.GANG / 2nd gear 2a marcia / 2eme	15 : 24	15 : 24	16 : 24
3.GANG / 3rd gear 3a marcia / 3eme	18 : 21	18 : 21	18 : 21
4.GANG / 4th gear 4a marcia / 4eme	20 : 19	20 : 19	20 : 19
5.GANG / 5th gear 5a marcia / 5eme	27 : 20	27 : 21	27 : 21

SIEHE SEITE 25/26 !
See page 25/26 !
Pagina 25/26 !
Page 25/26 !

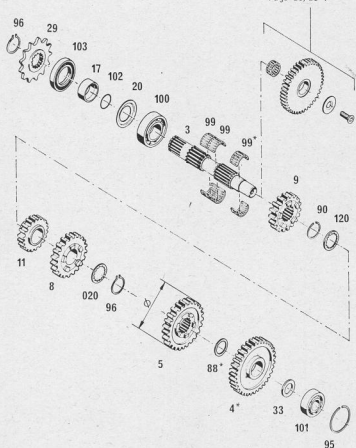


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
3	560.33.003.100	ABTRIEBSWELLE / Counter shaft Contralbero / Arbre secondaire	1
4	560.33.004.000*	1.GANG-LOSRAD 35-Z / 1st gear - counter shaft 1a marcia - contralbero Pignon premiere arbre secondaire	1 390 GS 5-G. 495 MC 5-G.
5	560.33.005.000	2.GANG-SCHIEBERAD 24-Z / 2nd gear - counter shaft 2a marcia-contralbero / Pignon 2e arbre secondaire	1 390 GS 5-G., 495 MC 5-G.
	563.33.005.000	2.GANG-SCHIEBERAD 24-Z / 2nd gear - counter shaft 2a marcia-contralbero / Pignon 2e arbre secondaire	1 78,6 mm 495 MC 4-G.
8	560.33.008.000	3.GANG-LOSRAD 21-Z / 3rd gear - counter shaft 3a marcia - contralbero / Pignon 3e arbre secondaire	1
9	560.33.009.000	4.GANG-SCHIEBERAD 19-Z / 4th gear - counter shaft 4a marcia - contralbero / Pignon 4e arbre secondaire	1
11	560.33.011.000	5.GANG-LOSRAD 21-Z / 5th gear - counter shaft 5a marcia-contralbero Pignon 5e arbre secondaire	1 495 MC 4-G., 495 MC 5-G.
	561.33.011.000	5.GANG-LOSRAD 20-Z / 5th gear - counter shaft 5a marcia - contralbero Pignon 5e arbre secondaire	1 390 GS 5-G.
17	560.33.017.000	DISTANZBOCHSE / Spacer Spessore / Entretoise	1
20	560.33.020.000	ANLAUFRING / Thrust washer Rondella di spinta / Rondelle crantee	1
020	510.33.020.100	ANLAUFRING / Thrust washer Rondella di spinta / Rondelle crantee	1
120	510.33.020.200	ANLAUFRING / Thrust washer Rondella di spinta / Rondelle crantee	1
29	500.33.029.014	KETTENRAD 14-Z 5/8 x 1/4" / Sprocket Ruota dentata / Pignon de sortie	1
	500.33.029.015	KETTENRAD 15-Z 5/8 x 1/4"	nB
33	560.33.033.000	ANLAUFSCHIEBE / Thrust washer Rondella di spinta / Rondelle crantee	1
88	560.33.088.000*	STOTZSCHEIBE / Washer Rondella / Rondelle	1 390 GS 5-G., 495 MC 5-G.
90	510.33.090.100	SEEGER-SPRENGRING SW 25 / Circlip Anello elastico di sicurezza / Circlips	1

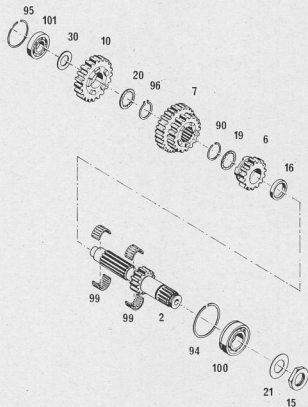


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
2	560.33.012.100	ANTRIEBSWELLE 14-Z / Main shaft Albero principale / Arbre de boite primaire	1
6	560.33.006.000	2.GANG-LOSRAD 15-Z / 2nd gear - mainshaft 2a marcia - albero principale 390 GS 5-G. Pignon de 2eme arbre primaire 495 MC 5-G.	1
	563.33.006.000	2.GANG-LOSRAD 16-Z / 2nd gear - mainshaft 2a marcia - albero principale 495 MC 4-G. Pignon de 2eme arbre primaire	1
7	560.33.007.000	3./5.GANG-SCHIEBERAD 18/27-Z / 3rd/5th gear - mainshaft 3a/5a marcia - albero principale Pignon de 3e et 5e arbre primaire	1
10	560.33.010.000	4.GANG-LOSRAD 20-Z / 4th gear - mainshaft 4a marcia - albero principale Pignon de 4e arbre primaire	1
15	510.32.015.100	SECHSKANTMUTTER M 22 x 1,5 / Hexagon nut Dado / Ecrou	1
16	560.33.016.000	DISTANZBUCHSE / Spacer Spessore / Bague	1
19	510.33.019.100	ANLAUFRING / Thrust washer Rondella di spinta / Rondelle crantee	1
20	510.33.020.100	ANLAUFRING / Thrust washer Rondella di spinta / Rondelle crantee	1
21	510.32.021.000	SICHERUNGSBLECH / Sheet metal lock washer Rondella in lamiera / Rondelle	1
30	560.33.030.000	ANLAUFSCHEIBE / Spacer washer Spessore / Rondelle	1
90	510.33.090.100	SEEGER-SPRENGRING SW 25 / Circlip Anello elastico di sicurezza / Circlips	1
94	520.33.094.000	SEEGER-SPRENGRING SP 52 / Circlip Anello elastico di sicurezza / Circlips	1
95	520.33.095.000	SEEGER-SPRENGRING SB 40 / Circlip Anello elastico di sicurezza / Circlips	1
96	520.33.096.000	SEEGER-SPRENGRING WA 985 / Circlip Anello elastico di sicurezza / Circlips	1
99	560.33.099.000	NADELKRAENZ GETEILT K 21 x 25 x 15 D / Needle cage Gabbia degli aghi / Roulement aiguilles	2
100	0625 062053	RILLENKUGELLAGER 6205 N C3 SV 41 / Ball bearing Cuscinetto a sfera / Roulement	1
101	0625 982030	RILLENKUGELLAGER 98203 / Ball bearing Cuscinetto a sfera / Roulement	1

SIEHE SEITE 25/26 !
 See page 25/26 !
 Pagina 25/26 !
 Page 25/26 !

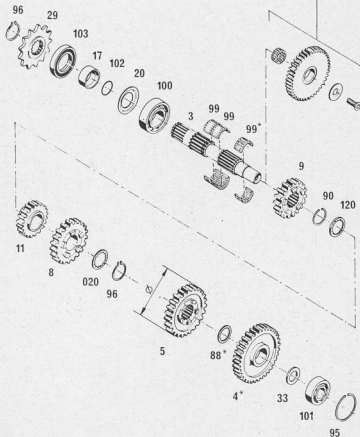


BILD Picture Foto	TEIL-NR. Part-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione	STK. Pos. Pezzi
95	520.33.095.000	SEEGER-SPRENGRING SB 40 / Circlip Anello elastico di sicurezza / Circlips	1
96	520.33.096.000	SEEGER-SPRENGRING WA 985 / Circlip Anello elastico sicurezza / Circlips	2
99	560.33.099.000	MADELKRANZ GETEILT K 21x25x15 D Needle cage Gabbia degli aghi Roulement aiguilles	390 GS 5-G. 495 MC 5-G. 495 MC 4-G. 3
100	0625 062058	RILLENKUGELLAGER 6205 TNH C3 (MIT KUNSTSTOFF- Ball bearing Cuscinetto a sfera / Roulement KXFIG)	1
101	0625 062030	RILLENKUGELLAGER 6203 C3 / Ball bearing Cuscinetto a sfera / Roulement	1
102	0770 020220	O-RING 2-22 / O-ring Anello a O / Joint O	1
103	0760 324770	SIMMERRING 32 x 47 x 7 / Radial seal ring Anello di tenuta / Joint SPY	1

* ENTFALLT BEI 495 MC 4-G.
 not used for 495 MC 4-speed
 non utilizzabile per 495 MC 4-marche
 n'utiliseur pas 495 MC 4-vit.

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

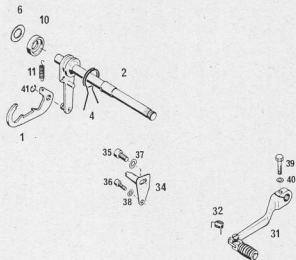


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Pecce-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
1	510.34.001.100	SCHALTSTÜCK / Shifting quadrant Quadrante di cambia marcia / Mechanisme de commande	1
2	560.34.002.000	SCHWELLE / Shifting shaft Albero di cambia marcia / Arbre de selection	1
4	510.34.004.100	ROCKHOLFEDER / Returning spring Molla di ritorno / Ressort de selection	1
6	560.34.006.000	SCHIBE 25 x 14 x 0,15 / Flat washer Rondella / Rondelle	nB
	560.34.006.100	SCHIBE 25 x 14 x 0,30	nB
	560.34.006.200	SCHIBE 25 x 14 x 0,50	nB
10	510.34.010.100	WINKELRING / Cover Coperchio / Couvercle	1
11	510.34.011.000	SCHALTHEBELFEDER / Shifting lever spring Molla leva di cambio / Ressort	1
31	560.34.031.000	SCHALTHEBEL AUSSEN KPL. / Shift lever cpl. Leva di cambio cpl. / Selecteur cpl.	1
32	550.34.032.000	ROCKHOLFEDER / Returning spring Molla di ritorno / Ressort	1
34	560.33.034.000	EINSTELLPLATTE / Adjusting plate Piastra regolabile / Plaque de fixation	1
35	0912 080163	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 8x16 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	1
36	0912 060163	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	1
37	0137 080000	FEDERSCHIBE B 8 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	1
38	0137 060000	FEDERSCHIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	1
39	0933 060253	SECHSKANTSCHRAUBE M 6x25 DIN 933 Hexagon head bolt / Vite / Vis	1
40	0797 060003	ZAHNSCHIBE A 6 DIN 6797 / Lock washer Rondella / Rondelle	1
41	0799 070000	SICHERUNGSSCHIBE 7 DIN 6799 / Retaining clip Anello di sicurezza / Circlips	1

nB = NACH BEDARF / as requested / secondo bisogno / suivant les besoins

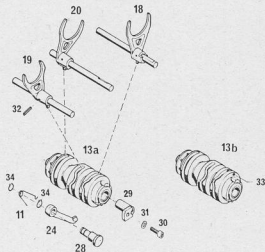
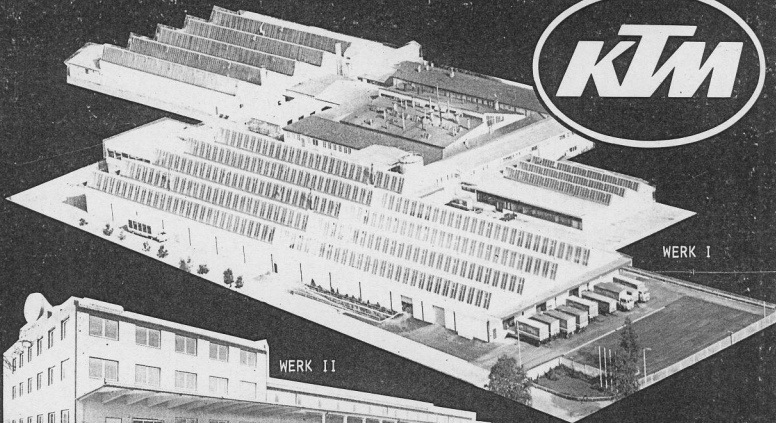


BILD Picture Foto Photo	TEIL-NR. Part-No. Parte-No. Piece-No.	BENENNUNG Description Descrizione Description	STK. Pos. Pezzi Pos.
11	560.34.011.000	FEDER FOR ARRETIERHEBEL / Spring Molla / Ressort	1
13a	560.34.013.100	SCHALTWALZE 5-GANG / Shifting drum 5-speed Cilindro di cambio marcia 5 marce Feuille de vigne de selection 5 vit.	390 495-USA
13b	563.34.013.000	SCHALTWALZE 4-GANG / Shifting drum 4-speed Cilindro di cambio marcia 4 marce Feuille de vigne de selection 4 vit.	495
18	560.34.018.044	ZSB. SCHALTSCHIENE MIT SCHALTGABEL 1./3.GANG Assy.: Shifting rod with shifting fork 1st/3rd gear Cpl.: Asta di cambio con forcella di cambio 1a/3a marcia Fourchette 1ere 3eme	1
19	560.34.019.044	ZSB. SCHALTSCHIENE MIT SCHALTGABEL 2./4.GANG Assy.: Shifting rod with shifting fork 2nd/4th gear Cpl.: Asta di cambio con forcella di cambio 2a/4a marcia Fourchette 2e 4e	1
20	560.34.020.044	ZSB. SCHALTSCHIENE MIT SCHALTGABEL 5.GANG Assy.: Shifting rod with shifting fork 5th gear Cpl.: Asta di cambio con forcella di cambio 5a marcia Fourchette 5e	1
24	560.34.024.000	ARRETIERHEBEL / Locating lever Leva di posizionamento / Bras de verouillage	1
28	560.34.028.000	LAGERBOLZEN / Bolt for locating lever Bussola / Bague	1
29	510.34.029.100	BOCHSE FOR SCHALTWALZE / Bushing for shifting drum Bussola per cilindro di cambio marcia / Centreur	1
30	0912 060163	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M 6x16 DIN 912 Allen head screw / Vite / Vis	1
31	0137 060000	FEDERSCHEIBE B 6 DIN 137 / Spring washer Rondella elastica / Rondelle	1
32	0481 030180	SPANNSTIFT 3x18 / Roll on pin Perno di tensione / Goupille	3
33	0481 040180	SPANNSTIFT 4x18 / Roll on pin Perno di tensione / Goupille	1
34	0471 100010	SEEGERRING A 10 x 1 DIN 471 / Circlip Anello di sicurezza / Circlips	2



KTM Motor - Fahrzeugbau KG

Erich Trunkenpolz

A-5230 Mattighofen - Austria

Telefon: 07742 / 3151-0

